



FAST & FLUID MANAGEMENT

SK450 / SK550

ČESKY

Obsah

Návod SK450 / SK550	Str.
Úvod, záruka a certifikace CE	3
Hlavní komponenty SK450 / SK550	4
Bezpečnostní pokyny	5
Instalace	6 – 8
Provoz	9 – 12
Údržba	13
Řešení problému	14 – 15
Servis a podpora, pojistky	15
Technické údaje	16
Schéma elektrického zapojení	17
Příspěvek k ochraně životního prostředí	18

Úvod a záruka

Úvod

Výběrem natřásacího zařízení Fast & Fluid Management jste si zvolili produkt, který je výsledkem intenzivního výzkumu. Vysoce kvalitní komponenty, zpracování a moderní ergonomický design – to vše slouží jako záruka dlouhé životnosti a vysoké úrovně uživatelské přívětivosti.

Záruka

V těchto záručních podmínkách se zkratkou 'F&FM' rozumí Fast & Fluid Management. Podmínky záruky zahrnuté do obecných podmínek F&FM jsou shrnuté následovně (ohledně obecných podmínek můžete kontaktovat F&FM).

F&FM zaručuje správný provoz jakýchkoli výrobků, které dodává, na dobu jednoho roku, s výjimkou případů, kdy je porucha důsledkem běžného opotřebení. Náklady na jakékoli kontroly provedené F&FM s cílem zjištění, zda jde poruchu krytou zárukou, budou hrazeny druhou stranou. Pokud vyjde najevo, že rozbití je zárukou kryto, F&FM dodá identické nebo ekvivalentní zboží popsané v bodu 6 obecných podmínek prodeje. Záruční povinnosti popsané v této části se vztahují pouze na zboží použité v souladu s návodem. Čas strávený na aktivitách spojených se zárukou, včetně procestovaného času, nákladů na cestu a ubytování jsou účtovány při aktuálních sazbách.

Na rozdíl od výše uvedeného, F&FM nenese žádné záruky, pokud:

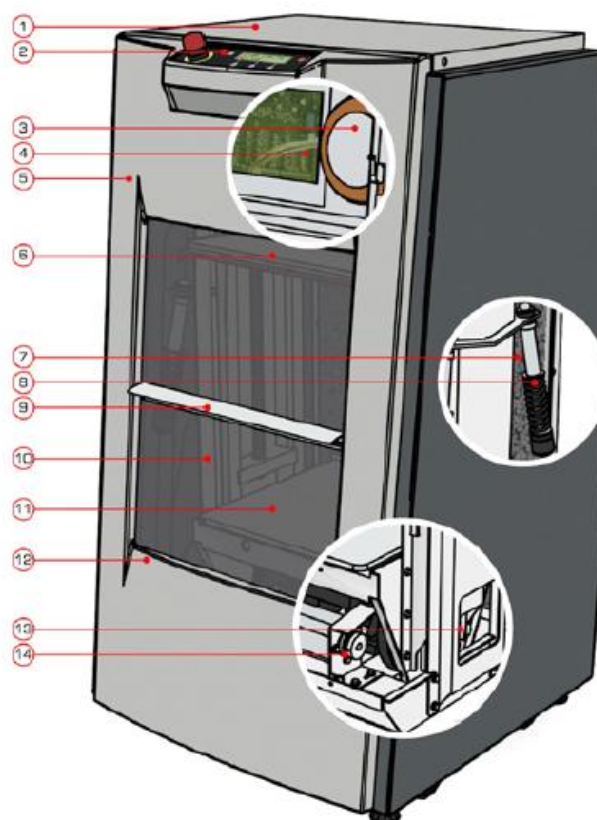
1. Opravy byly provedeny, nebo pokus o ně, druhou nebo třetí stranou, ledaže by F&FM předtím odmítla opravit zboží za rozumnou cenu;
2. F&FM dokáže, že se vada neobjevila během testování;
3. Druhá strana neinformuje F&FM o defektu okamžitě, buď písemně, nebo faxem, v kterém budou uvedeny všechny přesné podrobnosti a/nebo nedodrží pokyny F&FM;
4. Druhá strana nepoužívá zboží správně nebo v souladu s pokyny F&FM;
5. Škoda byla způsobena náhodou, mimo dozor F&FM, který platí během přepravy nebo instalace.

Certifikace CE

Stroj je certifikován CE. Znamená to, že stroj splňuje všechny základní požadavky týkající se bezpečnosti a hygieny. Směrnice, které byly při navrhování vzaty v úvahu, jsou uvedeny na www.fast-fluid.com.

Hlavní komponenty SK450 / SK550

1. Horní víko
2. Tlačítko Rozhraní a Nouzové zastavení
3. Transformátor
4. Napájení
5. Snímatelný přední panel
6. Upínací deska
7. Souprava pro tlumení zvuku
8. Super příčka – napětí
9. Madlo dveří
10. Rám nátržné jednotky
11. Deska na konzervy
12. Montážní rám
13. Osa výstředníku
14. Motor nátržné jednotky & hnací řemen



Bezpečnostní pokyny

Obecné bezpečnostní pokyny



Upozornění! Před instalací přístroje a uvedením do provozu si pečlivě přečtěte pokyny. Je to bezpečné pro vás a současně jde o prevenci zbytečného poškození stroje.

Výrobce nenese žádnou zodpovědnost, nejsou-li dodrženy níže uvedené pokyny:

1. Pokud byl stroj poškozen (během přepravy, např.), nepokoušejte se ho spustit. Máte-li pochybnosti, nejprve kontaktujte svého dodavatele nebo servisní oddělení F&FM.
2. Zařízení musí být umístěno a zapojeno v souladu s pokyny k instalaci.
3. Všechny lokální směrnice a nařízení musí být dodrženy.
4. Stroj může být zapojen pouze do 220-240V/16A/50Hz uzemněné zásuvky v souladu se směrnicemi.
5. Uživatelé musí stroj zkontrolovat, zda je v dobrém stavu. Vadné komponenty musí být vyměněny.
6. Abyste předešli fyzickému zranění, dveře musí být během normální použití uzavřeny a panel upevněn.
7. Všechny servisní aktivity (jiné než běžná údržba a nastavení) může provést pouze kvalifikovaný technik. Zkontrolujte, zda je při provádění oprav vždy odpojené napájení.

Specifické bezpečnostní pokyny v tomto návodu



Upozornění! Nedodržení vyjmutí zámku rámu může mít za následek vážné poškození vašeho přístroje SK450 / SK550 během provozu. Bud'te opatrní, prosím!



Upozornění! Abyste předešli poškození, lze SK450 / SK550 zapojit pouze do napájecí sítě 220-240V/16A/50Hz.



Upozornění! Tlačítko nouzového zastavení použijte pouze v případě skutečné nouzové situace. Po stisknutí tlačítka nouzového zastavení počkejte před odemknutím minimálně 15 sekund (otočte jím ve směru hodinových ručiček). SK450 / SK550 se poté restartuje a kontejner se otevře.



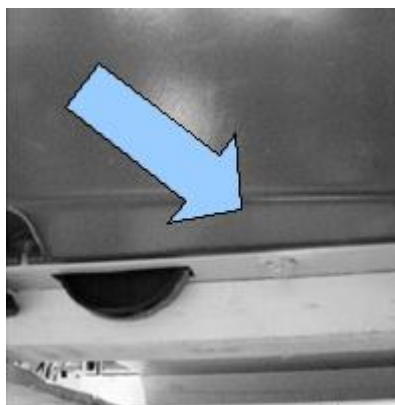
Upozornění! POHYBLIVÉ ČÁSTI MOHOU ZPŮOBIT ZRANĚNÍ. Než začnete jakoukoli činnost spojenou s pohyblivými částmi, vypněte napájení (např. stisknutím tlačítka nouzového zastavení).

Instalace

Krok 1 – Rozbalte stroj a odemkněte zámek rámu



Sejměte krabici a plastovou fólii. Upozorňujeme, že po každé straně stroje jsou zámky.



Oba šrouby odstraňte pomocí vidlicového klíče velikosti 17.



Po vyjmutí šroubů se dřevěné bloky zámku uvolní.

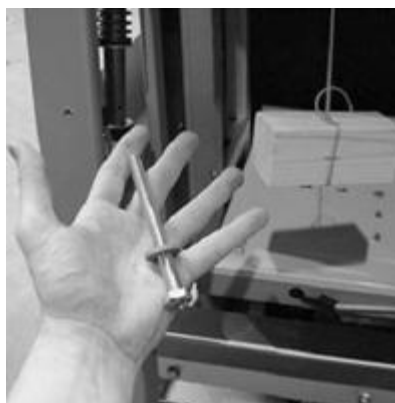


Dejte pozor, abyste během rozbalování nepoškodili hlavní část a povrch vašeho SK450 / SK550 žádnými nástroji. Dejte pozor, abyste dveře omylem nezavřeli ještě před dokončením instalace, neboť ty lze odemknout pouze po zapnutí stroje.

Krok 2 – Sejmutí zámku rámu



Vytáhněte kabel a odstraňte uvolněné součástky rámu.



Zkontrolujte, zda byly odstraněny všechny uvolněné součástky – dva šrouby a dva dřevěné bloky.



Než dvířka zavřete, zapojte SK450 / SK550 do napájecí sítě.



Upozornění! Nedodržení sejmutí rámu může mít za následek vážné poškození vašeho SK450 / SK550 během provozu. Dejte pozor, prosím!



Zámek rámu uschovejte na pozdější použití, neboť je nutný pro řádnou přepravu.

Krok 3 – Odmontujte nářasné zařízení z přepravní podložky



Vytáhněte kabel a uvolněte uvolněné části zámku rámu.



Zkontrolujte, zda byly všechny uvolněné součásti odstraněné – dva šrouby a dva dřevěné bloky.



K dosažení optimálních výsledků a tichého provozu je nezbytné stroj správně nastavit a nastavitelné nohy uzamknout.

Krok 4 – Stroj umístěte do jeho konečné provozní pozice.



Dostatečně snižte nastavitelnou nohu tak, abyste mohli stroj sejmut z koleček.



Dejte pozor, abyste stroj správně nastavili (otáčením nastavitelných nohou).



Všechny nastavitelné nohy uzamkněte utažením samostatných šroubů.



Tip: než nastavitelné nohy zamknete, spusťte mýcí cyklus s malou zátěží (<5kg). Zatímco SK450 / SK550 běží, zkontrolujte, zda jsou všechny čtyři nohy pevně v kontaktu s podlahou a potom je zamkněte.

Krok 5 – Elektrické zapojení



>



Napájecí kabel zapojte do zásuvky v zadní části stroje.

Zkontrolujte, zda není tlačítko nouzového zastavení zamknuté (otočte jím ve směru hodinových ručiček).



Upozornění! Abyste předešli poškození, SK450 / SK550 lze zapojit pouze do sítě 220-240V/16A/50Hz.

Provoz

A – První spuštění



Upozornění! Před prvním spuštěním vašeho SK450 / SK550 zkontrolujte, zda byl zámek rámu řádně odebrán (jak je uvedeno na straně 6).

Krok 1 – Řízení spotřeby SK450 / SK550



Tlačítko nouzového zastavení otočte ve směru hodinových ručiček – odemkněte ho: kontrolka se rozsvítí jako ZAP.

Odemkněte tlačítko nouzového zastavení v přední části stroje, otočte jím ve směru hodinových ručiček. Stroj se automaticky zapne, je-li napájecí konektor v zadní části natřásacího zařízení zapojen do zásuvky 220-240V.

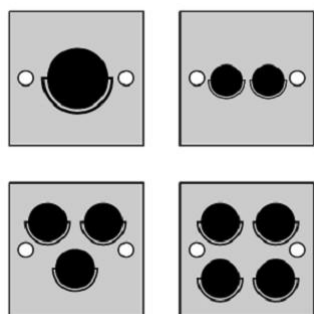
Kontrolka napájení se rozsvítí.

Stroj je v pohotovostním režimu. Abyste stroj probudili z režimu spánku, stiskněte libovolné z tlačítek rozhraní. Upozorňujeme, že během běžného provozu nesmí dojít k důvodu odpojení stroje. V případě, že stroj musí být vypnutý (např. z důvodu údržby), existuje pouze jediný způsob: odpojení napájecího konektoru v zadní části stroje



Upozornění! Abyste předešli poškození, SK450 / SK550 lze zapojit pouze do sítě 220-240V/16A/50Hz.

Krok 2 – Správné umístění plechovek a ostatních nádob



Jednu nebo více nádob umístěte do gravitačního středu desky, mezi sloupky.

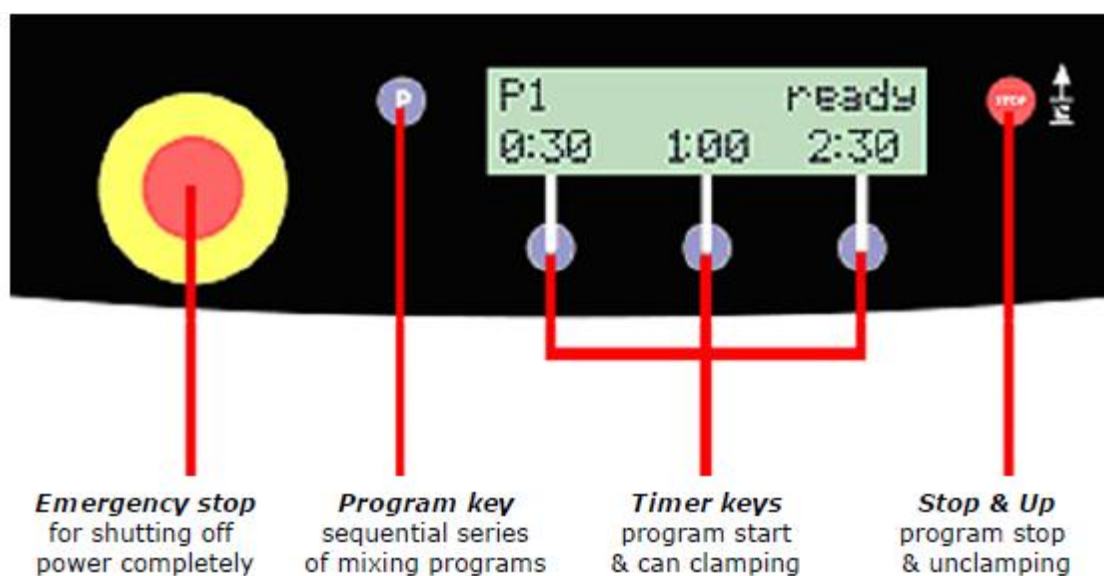


Plnicí disky položte na nádoby, abyste tak předešli přemístění během provozu.



Před mísením sejměte madlo plechovky, při míchání více než jedné plechovky použijte lepicí pásku.

Krok 3 – Řídící rozhraní SK450 / SK550



V menu Uživatelský režim jsou k dispozici různá uživatelská nastavení.

B - Obsluha SK450 / SK550

Krok 1 – Vložte plechovku, vyberte čas mísení a stiskněte tlačítko spuštění.



Nádobu umístěte na střed desky, položte na ni disk a k madlu zapojte hák.

Zavřete dveře. Je-li váš SK450 / SK550 vybaven elektrickými dveřmi, tento krok přeskočte, neboť se zavrou automaticky později.

Vyberte správný program a stiskněte požadované tlačítko načasování. Nyní se spustí mísení.



Upozornění! Míchací program se nespustí, nebudou-li dveře zavřené.

Krok 2 - Program končí nebo je přerušen, vyjměte plechovku



Pro přerušení mísicího programu stiskněte tlačítko zastavení. Tlačítko nouzového stavení použijte v případě skutečně nouzové události.

Když se program ukončí nebo je přerušen stisknutím tlačítka, SK450 / SK550 se automaticky odpojí.

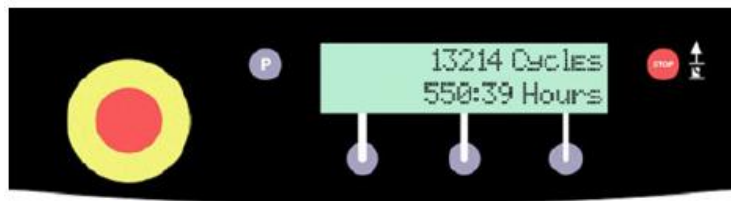
Otevřete dveře a nádobu vyjměte.



Upozornění! Tlačítko nouzového zastavení použijte pouze v případě skutečné nouzové události. Po stisknutí tlačítka nouzového zastavení počkejte minimálně 15 sekund, než ho odemknete (ve směru hodinových ručiček), potom pro odpojení nádoby stiskněte tlačítko Stop/Nahoru.

C – Uživatelské přednastavení SK450 / SK550

Určité přednastavené funkce SK450 / SK550 lze nastavit pomocí obrazovky a tlačítek rozhraní. Pro spuštění menu Uživatelský režim stiskněte tlačítko nouzového zastavení a potom ho odemkněte, přičemž současně držíte stisknuté tlačítko **(P)**.



Po spuštění menu Uživatelského režimu se zobrazí obrazovka, na níž se zobrazí život vašeho SK550 v mixovacích cyklech a celkových hodinách. Pro spuštění procházení uživatelským menu stiskněte programové tlačítko.

U2 – Zamknout nebo odemknout dveře



Možnost U2 se používá buď k zamknutí, nebo odemknutí dveří manuálně. To může být třeba po selhání napájení nebo náhodném uzavření dveří zatímco je napájení odpojeno.

U3 – Posunout desku se svorkou



Možnost U3 se používá k vynucení posunutí desky se svorkou nahoru nebo dolů. To může být nutné v případě, že se deska zasekne v horní nebo spodní pozici.

U4 – Pohotovostní interval



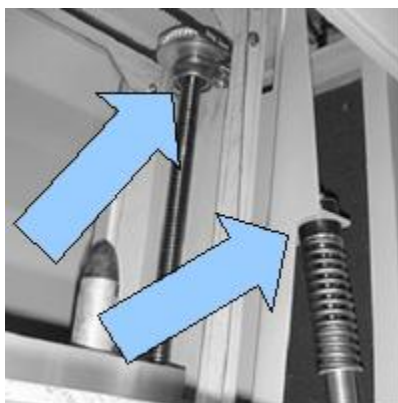
Možnost U4 se používá k definici množství času před spuštěním pohotovostního módu.

Údržba

Udržujte svůj SK450 / SK550 čistý a beze zbytků barev



>



Veškerou rozlitou barvu z přístupných částí odstraňte (zejména z desky). Použijte pouze rozředěný čisticí prostředek a teflonový sprej.

I když je SK450 / SK550 navržen jako zcela bezúdržbové zařízení, pravidelné mazání pohyblivých částí zajistí dlouhou životnost.



Upozornění! POHYBUJÍCÍ SE ČÁSTI MOHOU ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ. Před kontaktem s pohyblivými částmi přístroj vždy vypněte (např. stlačením tlačítka nouzového zastavení).

Řešení problémů

Úvod

Než kontaktujete dodavatele nebo servisní oddělení, zkontrolujte, zda byste nemohli problém vyřešit sami. Pokud ne, kontaktujte servisní oddělení. Připravte si číslo modelu a sériové číslo (ty lze najít na stříbrném štítku v zadní části stroje). K posouzení toho, zda problém můžete vyřešit sami, nebo zda je nutné kontaktovat servisní oddělení, použijte tabulku níže. V žádném případě panely nesundávejte sami, to může provádět pouze školený personál.



Upozornění! POHYBUJÍCÍ SE ČÁSTI MOHOU ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ. Před kontaktem s pohyblivými částmi přístroj vždy vypněte (např. stlačením tlačítka nouzového zastavení).

Řešení problémů

Úvod

Než kontaktujete dodavatele nebo servisní oddělení, zkontrolujte, zda byste nemohli problém vyřešit sami. Pokud ne, kontaktujte servisní oddělení. Připravte si číslo modelu a sériové číslo (ty lze najít na stříbrném štítku v zadní části stroje). K posouzení toho, zda problém můžete vyřešit sami, nebo zda je nutné kontaktovat servisní oddělení, použijte tabulku níže. V žádném případě panely nesundávejte sami, to může provádět pouze školený personál. Chybové zprávy v softwarovém rozhraní naleznete v tabulce chyb. Tlačítko s nástrojem znamená, že problém nemůžete vyřešit sami a že je třeba kontaktovat servisní oddělení.

V žádném případě nesundávejte boční panely sami, neboť to může provést pouze školený personál.

Řešení problémů

Symptom	Příčina	Akce
Displej je prázdný, po stisknutí tlačítek nedojde k žádné reakci stroje.	Není přítomno žádné napájení.	Zkontrolujte napájení.
	Aktivní nouzové zastavení.	Tlačítko nouzového zastavení otočte ve směru hodinových ručiček.
Napájení je zapojené, ale stroj se nespustí	Dveře stroje jsou otevřené	Zavřete dveře
	Aktivní nouzové zastavení	Tlačítko nouzového zastavení otočte ve směru hodinových ručiček.
	Stroj je přetížen	Vyložte ho (max. 40 kg)
	Spálená pojistka	Napájení odpojte a pojistku vyměňte
	Spínač dveří je vadný	Kontaktujte servis
	Panel je vadný	Kontaktujte servis
Extrémní vibrace při míchání	Svorkovnice je vadná	Kontaktujte servis
	Stroj je nesprávně naplněn	Náplň vložte do středu desky
	Stroj není v rovině	Stroj vyrovnejte
	Nastavitelné nohy jsou nastavené nesprávně	Nastavte všechny nohy tak, aby stroj podporovaly rovnoměrně
	Závěsné tlumiče jsou vadné	Kontaktujte servis

Upínací deska klesne dolů, následovně se nestane nic	Pohon motoru je vadný nebo je vodič zlomený	Kontaktujte servis
Upínací deska nejde dolů	Upínací deska se zasekla	Použijte nastavení uživatelského rozhraní U4
	Spálená pojistka	Napájení odpojte a pojistku vyměňte
Stroj se začne třást ještě než je nádoba upevněna.	Příliš velký odpor.	Vyčistěte tyče a namažte je.
	Nesprávné umístění tyčí.	Kontaktujte servis
Upínací deska klesne dolů a znovu nahoru, aniž by došlo k míchání	Nádoba je příliš nízká	Použijte vyšší nádobu
	Nádoba je příliš slabá (rozdrčení)	Použijte silnější nádobu nebo nastavte upínací sílu, kontaktujte servis
	Příliš velký mechanický odpor	Vyčistěte tyče a namažte je
Upínací deska se po míchání nezdvihne	Upínací deska se zasekla	Použijte nastavení uživatelského rozhraní U4, jak je vysvětleno v 26. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
Nádoba se během míchání odpojí	Nádoba nebyla vycentrována	Nádobu umístěte do gravitačního středu.

Chybové kódy

<i>Chyba</i>	<i>Příčina</i>	<i>Akce</i>
E01	Příliš nízký výkon motoru nebo špatné zapojení elektrických rozvodů	Kontaktujte servis
E02	Nebylo dosaženo přednastaveného upínacího tlaku.	Kontaktujte servis
E03	Dveře se otevřela během míchání nebo vadný spínač dveří	Dveře nechte během míchání zavřené. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E04 - E06	Přetížení SK550 obvodu 5V nebo 12V	Kontaktujte servis
E07	Upínací deska dosáhla minimální pozice	Umístěte vyšší plechovku
E08	Plechovka se během míchání zmenšila	Použijte méně křehkou plechovku
E09	Přetížení komponentu	Kontaktujte servis
E10	Z dekodéru nejsou přijímány žádné impulzy	Kontaktujte servis
E12	T5 (turbo FET) vadné napájení 100V	Kontaktujte servis
E18	Upínací deska se během míchání zvýšila nebo uvolnila	Zkontrolujte pozici plechovky
E20 - E33	Přehřátí komponentu svorkovnice SK550 (> 90° C)	Nechte vychladnout, zkontrolujte odvětrávání stroje. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E41	Chyba čtení EEPROM	Restartuje výchozí nastavení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E71	Vadná svorkovnice SK550 (T7 z T10)	Kontaktujte servis
E89	Vadná svorkovnice SK550 (T8 z T9)	Kontaktujte servis
E99	Třesoucí se motor nebo zkrat zapojení	Kontaktujte servis
E100	Vadná svorkovnice SK550 (napájení hlavního motoru)	Kontaktujte servis
E101	Napájení ze zásuvky je příliš vysoké	Zkontrolujte napájení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E102	Napájení ze zásuvky je příliš nízké	Zkontrolujte napájení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.

Servis a podpora

Je-li třeba, můžete se zkontaktovat se svým dodavatelem nebo lokálním servisním oddělením nebo zkontaktovat příjemce přímo. Pokud kontaktujete příjemce, ujistěte se, že máte připravené číslo modelu a sériové číslo. Naleznete je na štítku na stroji.

Pro více informací navštivte naši webovou stránku www.fast-fluid.com

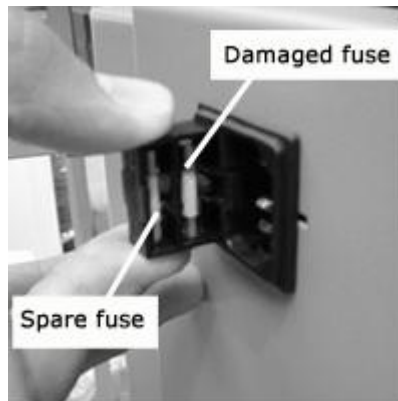
Pojistky

Výměna pojistky v zadní části SK450 / SK550.



Odpojte napájecí konektor a zásobník s pojistkou vytáhněte.

>



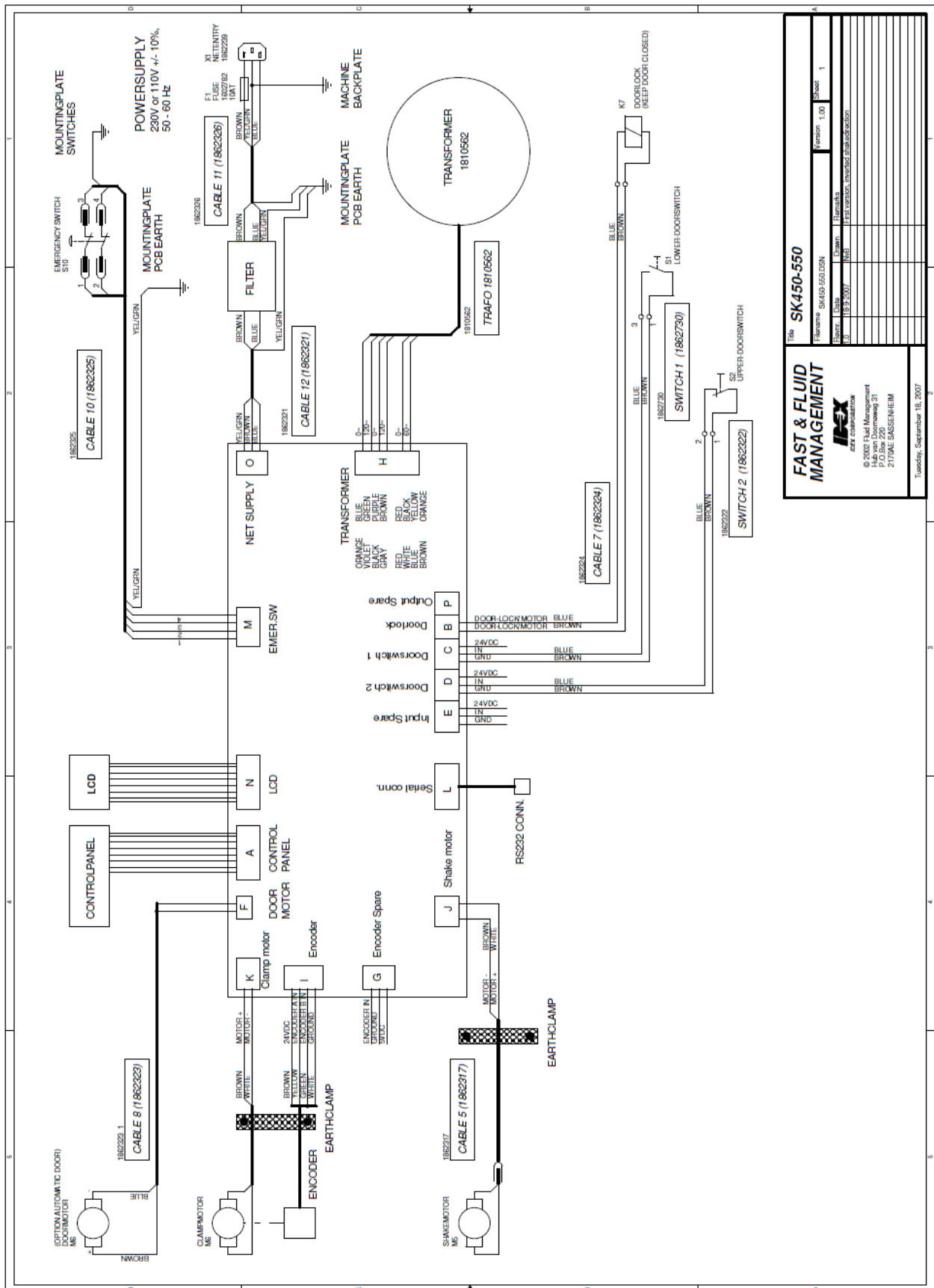
Vnitřní pojistku (poškozenou) je třeba vyměnit, je-li třeba náhradní část vyměnit.

Spálenou pojistku zlikvidujte a nezapomeňte objednat nový náhradní díl, typ 5x20/T10A (pomalý). Pokud problém přetrvává, zkontrolujte přepětí sítě.

Technické údaje

Maximální hmotnost produktu	40 kg
Časovač	elektronický/programovatelný
Maximální velikost produktu (V x Š x D)	45 x 35 x 35 cm
Minimální výška produktu	7 cm
Upnutí	Automatické
Upínací tlak	Proměnlivý
Přístup k produktu	interní posuvná dvířka
Rychlost mísení	proměnlivá, až 720 rpm
Upínací deska	možnost
Velká deska	standardní
Velikost stroje (V x Š x D)	116 x 72 x 61 cm
Hmotnost stroje (prázdný)	180 kg
Dostupné barvy	Boční panely jsou dostupné ve všech (RAL) barvách (střední část RAL7042)
Příkon	750W
Napájení	230V/16A/50Hz nebo 110V/25A/60Hz/50Hz
Schváleno CE a patentováno.	
Technické údaje podléhají změně bez předchozího upozornění.	

Schéma elektrického zapojení



Příspěvek k ochraně životního prostředí

Obalový materiál

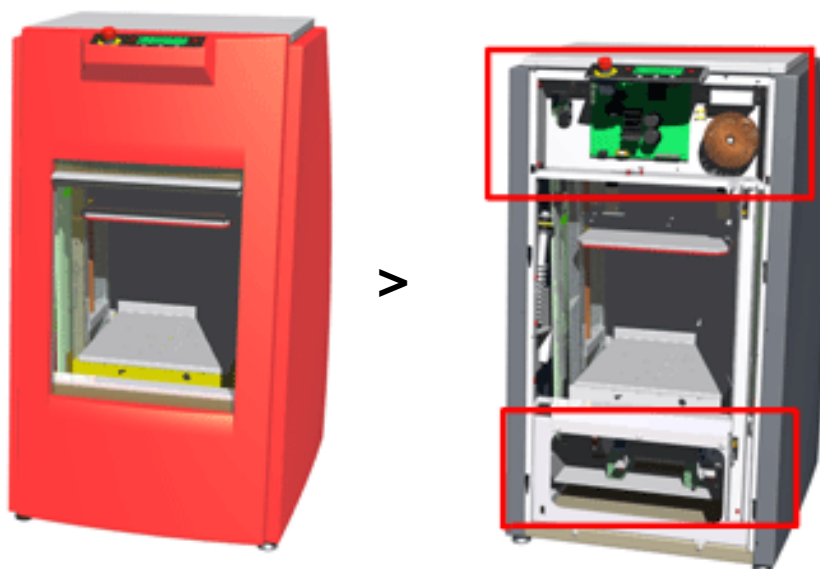
Obal chrání stroj před poškozením během přepravy. Obalový materiál byl vybrán na základě omezeného dopadu na životní prostředí a podstatné možnosti likvidace odpadu.

Opětovné použití obalového materiálu spoří suroviny a snižuje množství odpadního materiálu. Obecně řečeno, váš dodavatel vám vezme starosti o obaly z vašich rukou.

Likvidace stroje

Zlikvidované zařízení zpravidla tvoří i nadále cenné materiály. Z tohoto důvodu svůj stroj nevyhazujte, ale požádejte dodavatele, zda by si nevzal stroj zpět.

Pokud tak neučiní, zeptejte se na místním úřadu nebo obchodníka se surovinami na možnosti recyklace materiálu (např. strusky, elektrických komponentů a plastu (další informace viz níže)).



Všechny červené vybarvené komponenty jsou vyrobené z ABS. Tyto komponenty lze recyklovat.

Uvnitř červeného čtverečku (v přední části) jsou elektrické komponenty, které lze recyklovat.

© Fast & Fluid, 2013
www.Fast-Fluid.com
